



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 28.10.2004  
KOM(2004)724 lopullinen

2004/0252(CNS)

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUS**

**kalastustoimia koskevien tietojen sähköisestä kirjaamisesta ja toimittamisesta  
sekä kaukohavaintokeinoista**

(komission esittämä)

## PERUSTELUT

Euroopan yhteisö on ensimmäisten joukossa ottamassa käyttöön nykyaikaista teknologiaa kalastuksenhoidon ja kalastustoimien seurannan parantamiseksi. Vuodesta 1992 lähtien se on pyrkinyt edistämään alusten satelliittiseurantajärjestelmän (VMS) käyttöön ottamista. Järjestelmä tarjoaa välineen valvoa tehokkaasti sekä yhteisön kalastuslaivastoa – missä tahansa se toimiikin – että yhteisön vesillä toimivia kolmansien maiden kalastuslaivastoja. Useiden pilottihankkeiden jälkeen paikannuslaitteen asentaminen alukseen tuli pakolliseksi tiettyihin luokkiin kuuluville aluksille. Kaikissa kokonaispituudeltaan yli 15 metrin mittaisissa yhteisön aluksissa on muutamia harvoja poikkeuksia lukuun ottamatta oltava käytössä VMS-järjestelmä 1 päivästä tammikuuta 2005, eikä niillä ole lupa kalastaa ilman aluksessa olevaa toimivaa satelliittipaikannuslaitetta.

Nyt ehdotetaan seuraavaa askelta nykyaikaisen teknologian käytössä. Kalavarojen järkevä käyttö, joka on yksi yhteisen kalastuspolitiikan keskeisiä tavoitteita, vaatii täsmällistä ja nopeaa raportointia sellaisista kalastustoimintaan liittyvistä tiedoista kuin aluksella olevat saalismäärät, lajit, kalastukseen käytetty aika sekä alueet, joilta saaliit on saatu, ja käytetyt pyydykset. Nämä olennaiset tiedot kokoaa nykyisin aluksen päällikkö merkitsemällä ne kynällä paperiseen kalastuspäiväkirjaan. Menettely on sama saaliita jälleenlaivattaessa, purettaessa, kuljetettaessa tai myytäessä.

Jotta nämä tiedot voitaisiin kerätä, analysoida ja toimittaa kalastuksenhoidosta tai valvontatehtävistä vastaaville viranomaisille, ne on digitoitava. Menettely on hidas, kallis ja altis kirjoitusvirheille, jotka heikentävät tietojen laatua.

Komissio kannattaa nykyisen hankalan käsi käyttöisen järjestelmän korvaavaa sähköistä kirjaus- ja tiedonvälitysjärjestelmää sen tehokkuuden, tarkkuuden ja alhaisempien kustannusten vuoksi. Sillä pyritään keventämään alusten päälliköiden ja kaupan keskeisten toimijoiden hallinnollista taakkaa ja yksinkertaistamaan voimakkaasti kansallisten viranomaisten tehtäviä.

Viime vuosina on toteutettu monia kalastustoimia koskevien tietojen sähköiseen kirjaamiseen ja toimittamiseen liittyviä pilottihankkeita. Joistakin on jo saatu lopulliset tulokset, toiset ovat vielä kesken. Ei ole epäilystäkään, etteikö kalastustoimien sähköinen kirjaaminen olisi toteutettavissa. Markkinoilla on jo saatavana tarkoitukseen kehitettyjä ohjelmistoja. Nyt tarvitaan säädös, jossa vahvistetaan asiaa koskevat vähimmäisvaatimukset.

Yhteisön ja kolmansien maiden lainsäädännön vaatimukset täyttävien teknisten määrittelyiden vahvistaminen on tavoitteena kansainvälisessä hankkeessa, joka koskee turvallista ja yhtenäistä sähköistä kalastuspäiväkirjaa. Hanke on käynnissä, ja teknisten määrittelyiden pitäisi olla käytettävissä vuonna 2005. Nykyistä kalastuspäiväkirjaa ja muita kirjaamisvaatimuksia koskevaa lainsäädäntöä muutetaan komission asetuksella.

Helpottaakseen tämän teknologian käyttöön ottamista yhteisö voi myöntää taloudellista tukea kalastajille ja kansallisille viranomaisille päätöksen 2004/465/EY<sup>1</sup> nojalla, kuten se teki aiemmin edistääkseen alusten seurantajärjestelmien käyttöön ottamista.

---

<sup>1</sup> Yhteisön rahoitusosuudesta jäsenvaltioiden kalastuksenvalvontaohjelmille tehty neuvoston päätös (EUVL L 157, 30.4.2004, s. 114).

Lisäksi komissio ehdottaa, että alusten satelliittiseurantajärjestelmää (VMS) olisi hyödynnettävä jollakin tietyllä alueella toimivien sellaisten alusten seurantaan, jotka saattavat rikkoa kansallista tai yhteisön lainsäädäntöä. Kaukohavaintokuvia voidaan käyttää tällaisten alusten havaitsemiseen. Teknologia ei ole uutta, vaan se on jo käytössä muilla aloilla. Kalastustoimiin keskittyneitä pilottihankkeita on toteutettu, ja ne ovat osoittautuneet menestyksellisiksi. Tavoitteena on tarkastaa tämän teknologian (alusten kaukohavaintojärjestelmän) avulla havaittujen kalastusalusten asema ristiin VMS:n sijaintiraporttien kanssa. Kalastuksen seurantakeskukset voivat halutessaan tutkia tarkemmin alukset, jotka eivät lähetä sijaintiraportteja.

Ehdotus

## NEUVOSTON ASETUS

### **kalastustoimia koskevien tietojen sähköisestä kirjaamisesta ja toimittamisesta sekä kaukohavaintokeinoista**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002<sup>2</sup> vahvistetaan puitteet elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämiselle ja kestäväälle hyödyntämiselle yhteisessä kalastuspolitiikassa.
- (2) Vesiluonnonvarojen säilyttämistä ja kestäväää hyödyntämistä koskevat tavoitteet saavutetaan vesialueille pääsyä ja kalavarojen käyttöoikeutta koskevilla edellytyksillä, lähinnä saaliita ja pyyntiponnistusta rajoittamalla sekä vahvistamalla kalastusmenetelmiin, pyydyksiin ja saaliiden kokoon liittyviä teknisiä toimenpiteitä.
- (3) Sen vuoksi ja kalastusmahdollisuuksien moitteettoman hallinnoinnin turvaamiseksi ja tavoitteiden saavuttamiseksi on tarpeen seurata kalastustoimintaa siihen parhaiten soveltuvia keinoja käyttäen. Pyydettyjen määrien valvonta tapahtuu pääasiassa keräämällä tietoja saaliista, saaliiden purkamisista, jälleenlaivauksista, kuljetuksista ja myynnistä, kun taas pyyntiponnistuksen valvonta tapahtuu pääasiassa keräämällä tietoja alusten ominaisuuksista, kalastukseen käytetystä ajasta ja käytetyistä pyydyksistä. Lisäksi etävalvontatekniikan avulla kalastuksenvalvontaviranomaiset voivat seurata alusten esiintymistä jollakin tietyllä alueella. Kaikkien näiden keinojen yhteiskäyttö lisää tietojen tarkkuutta.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 22 artiklan 1 kohdassa säädetään, että neuvosto päättää vuonna 2004 velvollisuudesta kirjata ja toimittaa sähköisesti kalastustoimia koskevat tärkeät tiedot, saaliiden purkaminen ja jälleenlaivaaminen sekä kauppalaskut mukaan luettuina, ja 23 artiklan 3 kohdassa velvollisuudesta ottaa käyttöön alusten kaukohavaintojärjestelmä.

---

<sup>2</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

- (5) Jäsenvaltiot ja muut maat ovat viime vuosina toteuttaneet kalastustoimia koskevien tietojen sähköiseen kirjaamiseen ja toimittamiseen samoin kuin kaukohavaintojärjestelmiin liittyviä pilottihankkeita. Järjestelmät ovat osoittautuneet toimiviksi ja kustannustehokkaiksi.
- (6) Sen vuoksi olisi vahvistettava valvontatarkoituksiin käytettävää tietojen sähköistä kirjaamista ja toimittamista sekä kaukohavaintojärjestelmää koskevat edellytykset.
- (7) Tämän asetuksen täytäntöön panemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käyttäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY<sup>3</sup> mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### *1 artikla*

#### *Tietojen sähköinen kirjaaminen ja toimittaminen*

1. Yhteisön kalastusalueksen päällikön on kirjattava sähköisesti kalastustoimiin liittyvät tiedot, jotka hänen yhteisön lainsäädännössä edellytetään kalastuspäiväkirjaan kirjaavan, ja lähetettävä ne sähköisesti toimivaltaiselle viranomaiselle.
2. Yhteisön kalastusalueksesta purettuja saaliita koskevat ilmoitukset sekä näiden saaliiden ensimyyntiä koskevat myynti-ilmoitukset on kirjattava sähköisesti.
3. Jäsenvaltioiden on luotava hallinnolliset ja tekniset rakenteet, joiden avulla ne voivat vastaanottaa, käsitellä, ristiintarkastaa ja toimittaa edelleen sähköisesti 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin kalastuspäiväkirjaan, purettuja saaliita koskeviin ilmoituksiin ja myynti-ilmoituksiin sisältyvät tiedot.
4. Yksityiskohtaiset säännöt 1 ja 2 kohdan soveltamisesta voidaan antaa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Näissä säännöissä voi myös olla poikkeuksia tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyistä velvollisuuksista, jos tällaiset poikkeukset ovat perusteltuja velvollisuuksista toimijalle aiheutuvan suhteettoman suuren työmäärän vuoksi hänen toimintansa taloudelliseen merkitykseen verrattuna.

### *2 artikla*

#### *Kaukohavaintojärjestelmä*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kalastuksenseurantakeskuksilla on tekniset rakenteet, joiden avulla on mahdollista verrata reaaliajassa satelliittien maahan lähettämistä kaukohavaintokuvista pääteltyjä alusten sijainteja satelliittiseurantajärjestelmän tietoihin kalastusalueiden tietyllä alueella olon arvioimiseksi.

---

<sup>3</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan 1 kohdan soveltamisesta voidaan antaa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

### *3 artikla*

#### *Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*